

Dina A. Mahmoud

Department of Comparative Literature
College of the Liberal Arts
Pennsylvania State University
442 Burrowes Building
University Park, PA 16802
dua232@psu.edu

EDUCATION

- Expected in 2023 **Pennsylvania State University**
Dual-title PhD in Comparative Literature and Visual Studies
Advisors: Anna Ziajka Stanton and Charlotte Eubanks
Committee Members: Thomas Beebee, Christopher Tounsel and Michael Allan
- 2018 **Faculty of Al-Alsun, Ain Shams University**
MA in English Literature
- 2012 BA in English Language and Literature (with honors)

TEACHING EXPERIENCE

- 2019-PRESENT THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY – DEPARTMENT OF COMPARATIVE LITERATURE
- Instructor of Record**
In-person
CMLIT 143: Human Rights and World Literature (Fall 2021; Spring 2022)
ARAB 002 (Spring 2020)
Embedded Arabic Course in Jordan (Winter 2020)
ARAB 001 (Fall 2019)
STARTALK Arabic Student Program (Summer 2019)
- Web-based
CMLIT 10: Introduction to World Literature (Spring 2021)
- Teaching Mentor**
STARTALK Practicum Program for Arabic Teachers (Summer 2021)
- Teaching Assistant**
CMLIT 10: Introduction to World Literature (Fall 2020)
- 2018 ARAB ACADEMY FOR SCIENCE, TECHNOLOGY AND MARITIME TRANSPORT, EGYPT –
DEPARTMENT OF LANGUAGE AND COMMUNICATION
- Teaching Assistant**
Translation 2 (Spring 2018)
Writing for Media (Spring 2018)

2016-2017 WILLIAMS COLLEGE, MA, USA – DEPARTMENT OF ARABIC

Teaching Associate

ARAB 402 (Spring 2017) ARAB 301 (Fall 2016)

ARAB 102 (Spring 2017) ARAB 201 (Fall 2016)

2013-2018 FACULTY OF AL-ALSUN, AIN SHAMS UNIVERSITY, EGYPT – DEPARTMENT OF ENGLISH

Instructor of Record

ESL 4 (2016-2017; 2017-2018)

Intermediate Listening and Conversation (2017-2018)

ESL 2 (2015-2016)

ESL 3 (2013-2014; 2015-2016)

AR<>ENG Translation II (2013-2014)

Language Program Coordinator

ESL 4 (2017-2018)

PEER-REVIEWED PUBLICATIONS

PEER-REVIEWED PUBLICATIONS

“Drawing Listening and Reading with a Visual Ear,” *ImageText* 12.2 (2021):

<http://imagetextjournal.com/drawing-listening-and-reading-with-a-visual-ear/>

OTHER PUBLICATIONS

“The Voice as a Real Object: Dialect and Music in the Performance of Selected Poems from John Agard’s *Alternative Anthem* (2009) and Jean ‘Binta’ Breeze’s *Third World Girl* (2011),” *Philology: Literature & Linguistics Series*, The Fifth International Forum for Young Researchers (March 2018): 11–33.

CONFERENCES

PRESENTATIONS

- Jan. 2023 The Black Mediterranean and the Med-aquatic Female *Barzakb*
Modern Language Association (MLA), San Francisco.
- Jan. 2022 Communicative *Imagination* in Metrolingual Artistic Practices.
Modern Language Association (MLA), Washington D.C.
- April 2021 ‘*Ammiyya* as Literacy: A Reconceptualization of Arabic Language and Literary Education.
American Comparative Literature Association (ACLA), virtual conference.
- Oct. 2020 Reading with a Visual Ear; or Reading Comics of Witness Empathically.
Middle East Studies Association (MESA), virtual conference.
- July 2020 Drawing Listening: The Cyclicity of the Aural and the Visual in Lena Merhej’s *Murabbā wa Laban: ‘Aw Kayfa ‘Aṣḥaḥat ‘Ummī Lubnāniyah*
Graphic Medicine Conference, Toronto (Conference cancelled because of COVID-19)

Jan. 2020 Reimagining *al-baḥr ash-shi‘rī: Ṭarab* as Affect Contagion in Dunya Mikhail’s Poetry Performances.
Modern Language Association (MLA), Seattle.

INVITED SPEAKER

Nov. 2021 “(Un)Veiling in Assia Djebar’s ‘Women of Algiers in Their Apartment’”
Guest Speaker, PLSC 267N: Government and Politics of the Middle East (Gregory J. Kruczek), Penn State University

Oct. 2021 “Artists Larissa Sansour and Oreet Ashery in Conversation”
Roundtable discussant, The Comparative Literature Luncheon, Penn State University.

Sept 2021 “Thriving/Surviving in Graduate School”
Panelist, *A Beginner’s Guide to Graduate School*, organized by graduate student organizations at Penn State University

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

ACADEMIC RESEARCH POSITIONS

Summer 2022 **Research Assistant on Curriculum Development for the Arabic Program (With Reham Aly)**
Department of Comparative Literature at Penn State University

Summer 2021 **Research Assistant for Penn State’s Arabic Library Project (With Anna Ziajka Stanton and Linda Istanbuli)**
Department of Comparative Literature at Penn State University

Aug. 2019 **Research Assistant for Assistant Professor Lama Nassif**
Department of Comparative Literature at Williams College

Fall 2018-
Spring 2019 **Research Assistant for Professor Eric Hayot**
Center for Humanities and Information at Penn State University

PROFESSIONAL TRAINING

2019 **STARTALK Arabic Academy for Teachers**
The Pennsylvania State University

2016 **ASUCET (Ain Shams Certificate of English Teaching)**
Ain Shams University

2016 **Advanced TEFL Certificate**
School of Teacher Training, Nottingham College

HONORS AND AWARDS

2022 **STAR (Superior Teaching and Research) Award.** College of Liberal Arts, Penn State University

2022 **RGSO Dissertation Support Competition.** College of Liberal Arts, Penn State University.

- 2020 **Wadad Kadi Travel Fellowship for Doctoral Students.** Middle East Studies Association (MESA).
- 2020 **Summer Writing Fellowship.** Penn State University, Department of Comparative Literature.
- Spring 2020 **Samuel P. Bayard Award.** Penn State University, Department of Comparative Literature.
- 2018-2020 **Graduate Scholar Award.** Penn State University, Department of Comparative Literature.
- 2018 **Aladdin Project Youth Award.** International Summer University in Azerbaijan, UNESCO.

SERVICE

- 2022-23 **Treasurer of MGSO,** Penn State University.
- 2022 **Juror for the Lynd Ward Graphic Novel Prize,** The Pennsylvania Center for the Book.
- 2021-22 **Founder & President of MGSO** (Muslim Graduate Student Organization), Penn State University.
- 2020 **President of GILL** (Graduates in International Languages and Literatures), Penn State University.
- 2019 **Organizing Committee Member in LAC** (Liberal Arts Collective), Penn State University.

MEMBERSHIPS

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> American Association of Teachers of Arabic Modern Language Association | <ul style="list-style-type: none"> American Comparative Literature Association Middle Eastern Studies Association |
|---|---|

LANGUAGES

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Arabic (Native) French (Reading Proficiency) | <ul style="list-style-type: none"> English (Near-Native) Spanish (Reading Proficiency) |
|---|--|